

# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 12353:2022

01-januar-2022

Nadomešča:  
SIST EN 12353:2013

---

**Kemična razkužila in antiseptiki - Shranjevanje preskusnih organizmov za določanje baktericidnega (vključno Legionella), mikobaktericidnega, sporicidnega, fungicidnega in virucidnega (vključno bakteriofagi) delovanja**

Chemical disinfectants and antiseptics - Preservation of test organisms used for the determination of bactericidal (including Legionella), mycobactericidal, sporicidal, fungicidal and virucidal (including bacteriophages) activity

iTeh STANDARD PREVIEW

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Aufbewahrung von Prüforganismen für die Prüfung der bakteriziden (einschließlich Legionella), mykobakteriziden, sporiziden, fungiziden und viruziden (einschließlich Bakteriophagen) Wirkung

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/sist-en-12353-2022>

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Conservation des micro-organismes d'essai utilisés pour la détermination de l'activité bactéricide (Legionella incluses), mycobactéricide, sporicide, fongicide et virucide (bactériophages inclus))

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 12353:2021**

---

**ICS:**

07.100.99	Drugi standardi v zvezi z mikrobiologijo	Other standards related to microbiology
71.100.35	Kemikalije za dezinfekcijo v industriji in doma	Chemicals for industrial and domestic disinfection purposes

**SIST EN 12353:2022**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 12353:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/sist-en-12353-2022>

EUROPEAN STANDARD

EN 12353

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2021

ICS 11.080.20; 71.100.35

Supersedes EN 12353:2013

English Version

# Chemical disinfectants and antiseptics - Preservation of test organisms used for the determination of bactericidal (including Legionella), mycobactericidal, sporicidal, fungicidal and virucidal (including bacteriophages) activity

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Conservation des micro-organismes d'essai utilisés pour la détermination de l'activité bactéricide (Legionella incluses), mycobactéricide, sporicide, fongicide et virucide (bactériophages inclus)

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Aufbewahrung von Prüforganismen für die Prüfung der bakteriziden (einschließlich Legionella), mykobakteriziden, sporiziden, fungiziden und viruziden (einschließlich Bakteriophagen) Wirkung

This European Standard was approved by CEN on 1 February 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

## Contents

Page

European foreword.....	4
Introduction .....	5
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	6
3 Terms and definitions .....	6
4 Requirements .....	6
5 Methods .....	7
5.1 Principle .....	7
5.2 Test organisms, culture media and reagents.....	7
5.2.1 Test organisms.....	7
5.2.2 Culture media and reagents .....	7
5.2.3 Cell cultures.....	14
5.2.4 Host strains for dairy bacteriophages ( <i>Lactococcus lactis</i> ).....	15
5.3 Apparatus and glassware .....	16
5.3.1 General.....	16
5.3.2 Usual microbiological laboratory equipment.....	16
5.4 Procedure for preservation of test organisms - General.....	17
5.4.1 Handling of freeze-dried / frozen test organisms from culture collections.....	17
5.4.2 Choice of incubation procedure, agar medium, cell culture/cell line.....	17
5.5 Procedure for preservation of bacteria (incl. <i>Legionella</i> , aerobic spore-forming bacteria, excl. mycobacteria and bacterial spores) and yeasts .....	18
5.5.1 Reconstitution of the freeze-dried test organisms .....	18
5.5.2 Preparation for storage .....	18
5.5.3 Preparation of stock culture / working cultures.....	19
5.6 Procedure for preservation of mycobacteria .....	19
5.6.1 Reconstitution of the freeze-dried test organisms .....	19
5.6.2 Preparation for storage .....	19
5.6.3 Preparation of working cultures .....	20
5.7 Procedure for preservation of moulds (e.g. <i>Aspergillus brasiliensis</i> ).....	20
5.7.1 Reconstitution of the freeze-dried test organism .....	20
5.7.2 Preparation for storage .....	20
5.7.3 Preparation of stock culture / working cultures.....	21
5.8 Procedure for preservation of viruses (except dairy bacteriophages).....	21
5.8.1 Reconstitution of frozen virus.....	21
5.8.2 Preparation for storage of stock virus suspension.....	21
5.8.3 Preparation of test virus suspension .....	21
5.9 Procedure for preservation of bacteriophages.....	22
5.9.1 Reconstitution of frozen bacteriophages .....	22
5.9.2 Preparation for storage .....	22
5.9.3 Preparation of bacteriophages working suspensions.....	22
5.10 Verification of the purity and identity of test organisms .....	22
5.10.1 General.....	22
5.10.2 Information on source of strains.....	23
5.10.3 Purity.....	23
5.10.4 Identity.....	23
5.11 Documentation.....	23

<b>5.11.1 General .....</b>	<b>23</b>
<b>5.11.2 Freeze-dried test organism / frozen viruses .....</b>	<b>23</b>
<b>5.11.3 Cryovials of frozen test organism .....</b>	<b>23</b>
<b>5.11.4 Stock culture.....</b>	<b>24</b>
<b>5.11.5 Verification of purity and identity.....</b>	<b>24</b>
<b>5.11.6 Storage of documentation .....</b>	<b>24</b>
<b>Annex A (informative) Test organisms – Culture collection references and relation to CEN/TC 216 standards.....</b>	<b>25</b>
<b>Annex B (informative) Graphical representations.....</b>	<b>29</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>34</b>

## **iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)**

[SIST EN 12353:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/sist-en-12353-2022)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-  
f8d5745a35b5/sist-en-12353-2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/sist-en-12353-2022)

**EN 12353:2021 (E)****European foreword**

This document (EN 12353:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 216 “Chemical disinfectants and antiseptics”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12353:2013.

The document was revised to adapt it to the latest state of science, to correct errors and ambiguities. The following are the significant technical changes since the last edition:

- the methods of preservation of viruses are described more detailed (5.8);
- MEM is not the only suitable cell culture medium, therefore it was replaced by the general term “cell culture medium” (5.2.2.17 and in the whole text);
- the description of BCYE Agar for *Legionella* was added (5.2.2.24);
- the information on source of strains was added (5.10.2);
- the information of the storage of documentation was added (5.11.6);
- *Clostridioides difficile* (A.3.3) was added;
- the CIP numbers for fungi were deleted (replaced by UMIP numbers) (see A.4);
- the used virus strains are re-drafted (see A.5).

The changes mentioned above have no impact on the test results obtained with reference to the previous version. Those results are still valid.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Introduction

Standardized tests for the determination of bactericidal (incl. *Legionella pneumophila*), mycobactericidal, sporicidal, fungicidal and virucidal (incl. bacteriophages) activity of chemical disinfectants and antiseptics necessitate the use of test organisms whose purity and identity have been verified and whose biological behaviour remains stable. Therefore, it is essential to specify the storage requirements.

This document aims to describe methods for preservation of test organisms used for such purposes.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 12353:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/sist-en-12353-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/sist-en-12353-2022>

## EN 12353:2021 (E)

### 1 Scope

This document specifies methods for keeping test organisms used and defined in European Standards for the determination of bactericidal (incl. *Legionella pneumophila*), mycobactericidal, sporicidal, fungicidal and virucidal (incl. bacteriophages) activity of chemical disinfectants and antiseptics drawn up by CEN/TC 216. These methods for keeping test organisms can only be carried out in connection with at least one of those standards where a reference to this document is established.

NOTE 1 Annex A (informative) contains a non-exhaustive list of test organisms for which this document can be applied.

NOTE 2 European Standards (EN) where this document is referenced are listed in the Bibliography.

NOTE 3 A specific description on the preservation of bacterial spores could be added once the results of the ongoing ring trials are available.

### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13610, *Chemical disinfectants — Quantitative suspension test for the evaluation of virucidal activity against bacteriophages of chemical disinfectants used in food and industrial areas — Test method and requirements (phase 2, step 1)*

EN 14885, *Chemical disinfectants and antiseptics — Application of European Standards for chemical disinfectants and antiseptics*

### 3 Terms and definitions

No terms and definitions are listed in this document.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

### 4 Requirements

Each test organism specified in a CEN/TC 216 European Standard and referred to in this document shall be handled as described in this document. An overview of the CEN/TC 216 standards and the specification of which standards products shall comply with in order to support specific microbicidal activity claims are summarised in EN 14885.

The purity and identity of the preserved test organism shall be verified during the preparation and regularly during the storage, except for viruses where only the identity is checked before the stock virus suspension is stored.

The preserved test organisms – including the viruses especially in connection with the used cell lines – should be checked at regular intervals (at least in the case of longer storage than 14 months) to ensure that its susceptibility to products has not changed. For all standards where there is no internal standard implemented the test organisms' susceptibility should be checked using relevant reference substances.



As long as CEN/TC 216 has not developed specific tests for this purpose any suitable method can be used e.g. EN 1040 for bacteria, EN 1275 for fungi, EN 14348 for mycobacteria, EN 13623 for *Legionella pneumophila*, EN 14476 for viruses or EN 13610 for dairy bacteriophages.

## 5 Methods

### 5.1 Principle

A sample of the test organism – in general in freeze-dried form – is obtained from a culture collection. This sample is cultured, prepared for storage, filled into storage vessels and placed in the deep freeze.

From this sample a stock culture is prepared and subsequently used to prepare working cultures for the test procedure. In some cases the working cultures are directly prepared from the deep freeze samples.

### 5.2 Test organisms, culture media and reagents

#### 5.2.1 Test organisms

See Annex A for examples of test organisms.

The documentation on the test organisms should follow 5.10.2 and 5.11.

#### 5.2.2 Culture media and reagents

##### 5.2.2.1 General

The formulas of all media and reagents are given in case commercial ready-to-use material is not used. It is to be checked that each commercial supplier has established an appropriate quality control system.

All weights of chemical substances given in this document refer to the anhydrous salts unless otherwise stated. Hydrated forms may be used as an alternative, but the weights required shall be adjusted to allow for consequent molecular weight differences.

The reagents shall be of analytical grade and/or appropriate for microbiological purposes. They shall be free from substances that are toxic or inhibitory to the test organisms.

To improve reproducibility, it is recommended that whenever possible, commercially available dehydrated material is used for the preparation of culture media. The manufacturer's instructions relating to the preparation of these products should be rigorously followed.

All specified pH values are measured at  $(20 \pm 1)$  °C.

The media and substances mentioned in 5.2.2 shall be stored under controlled conditions according to manufacturer's recommendation.

For each culture medium, cell culture and reagent a limitation for use should be fixed.

##### 5.2.2.2 Water

The water shall be freshly glass distilled water and not demineralized water. If distilled water of adequate quality is not available, water for injections (see bibliography [30]) can be used.

Sterilize in the autoclave (5.3.2.1a). Sterilization is not necessary if the water is used for e.g. preparation of culture media and subsequently sterilized.

**EN 12353:2021 (E)****5.2.2.3 Tryptone Soya Broth (TSB) for bacteria, except *Legionella***

Tryptone soya broth, consisting of:

Tryptone, pancreatic digest of casein	17,0 g
Soya peptone, papaic digest of soybean meal	3,0 g
Sodium chloride (NaCl)	5,0 g
Water (5.2.2.2)	800,0 ml
Dipotassium phosphate (K <sub>2</sub> HPO <sub>4</sub> )	2,5 g
Glucose	2,5 g
Water (5.2.2.2)	to 1 000,0 ml

Sterilize in the autoclave (5.3.2.1a). After sterilization the pH of the medium shall be equivalent to  $7,2 \pm 0,2$ .

**5.2.2.4 Malt Extract Broth (MEB) for fungi**

Malt extract broth, consisting of:

Malt extract (food grade, e.g. Christomalt powder from Difal or equivalent that is not highly purified and not only based on maltose, e.g.

malt extract from OXOID) <sup>1</sup>	20,0 g
Water (5.2.2.2)	to 1 000,0 ml

Sterilize in the autoclave (5.3.2.1a). After sterilization the pH of the medium shall be equivalent to  $5,6 \pm 0,2$ .

**5.2.2.5 Cryoprotectant solution for bacteria and fungi**

Cryoprotectant solution, consisting of:

Beef extract	3,0 g
Tryptone, pancreatic digest of casein	5,0 g
Glycerol (C <sub>3</sub> H <sub>8</sub> O <sub>3</sub> ) [31]	150,0 g
Water (5.2.2.2)	to 1 000,0 ml

Dissolve the constituents in boiling water. Sterilize in the autoclave (5.3.2.1a). After sterilization the pH of the solution shall be equivalent to  $6,9 \pm 0,2$ .

Any commercially available cryoprotectant containing glycerol for preservation of test organisms equivalent to the solution described above may be used.

If justified, any other equivalent cryoprotectant solution may be used, e.g. for *Legionella* (5.5.2).

---

<sup>1</sup> This information is given for the information of users of this standard and does not constitute an endorsement of the products named. Corresponding products supplied by other manufacturers may be used if they can be shown to lead to the same results.

### 5.2.2.6 Middlebrook 7 H 9 broth with 10 % ADC enrichment and glycerol as reconstituent and cryoprotectant solution for mycobacteria (MADC)

Middlebrook 7 H 9 broth, consisting of:

Middlebrook 7 H 9 broth powder	4,7 g
Glycerol (C <sub>3</sub> H <sub>8</sub> O <sub>3</sub> ) [31]	100,0 ml
Water (5.2.2.2)	800,0 ml

Treat in the autoclave (5.3.2.1a) for a holding time of only 10 min and cool to 45 °C. Add under aseptic conditions 100 ml Middlebrook ADC enrichment to obtain approximately 1 000,0 ml. The pH of the medium shall be equivalent to  $6,6 \pm 0,2$ .

### 5.2.2.7 Polysorbate 80 solution

Polysorbate 80 solution, consisting of:

Polysorbate 80	0,5 g
Water (5.2.2.2)	to 1 000,0 ml

Sterilize in the autoclave (5.3.2.1a).

### 5.2.2.8 DMSO as cryoprotectant for cell culture freezing

Dimethyl sulphoxide (DMSO) is used to help protect the cells from rupture by the formation of ice crystals.

**WARNING** — Since DMSO is toxic it should be handled with care. It can be absorbed through the skin and may cause irritation and/or burns. It is teratogenic and an allergen. Suitable gloves should be worn when handling it. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/sist-en-12353-2022>

### 5.2.2.9 Glutamine solution (3 % m/V solution)

Dissolve 12 g Glutamine in 400 ml of water (5.2.2.2) and sterilize by membrane filtration. The solution is stored at  $(-22,5 \pm 2,5)$  °C.

### 5.2.2.10 TV (Trypsin-Versene)

Dissolve 0,05 g Trypsin in 100 ml of 0,53 mM EDTA (Ethylene diamine tetra acetic acid) and sterilize by membrane filtration. Store at  $(4 \pm 1)$  °C.

### 5.2.2.11 Antibiotic suspension

#### Chemicals

50 million units Penicillin-G	(e.g. Sigma PENNA) <sup>2</sup>
50 g Streptomycin sulfate (approx. equal to 750 IU/mg)	(e.g. Sigma Cat: S 6501) <sup>2</sup>
25 × 500 000 units Mycostatin	(e.g. Nystatin: Sigma N 3503) <sup>2</sup>
Water (5.2.2.2) to 2,5 l.	

<sup>2</sup> This information is given for the information of users of this standard and does not constitute an endorsement of the products named. Corresponding products supplied by other manufacturers may be used if they can be shown to lead to the same results.

**EN 12353:2021 (E)**Preparation

Dissolve vial contents of antibiotics in water (5.2.2.2) and fill up to 2,5 l.

Dispense aseptically into 50 ml and 5 ml aliquots.

Store at – 20 °C. Shake the bottle after thawing.

Dilute the aliquots 200folds (e. g. 5 ml per l) to obtain a final concentration of:

Penicillin	100 units/ml
Streptomycin	100 µg/ml
Mycostatin	25 units/ml

**5.2.2.12 Phosphate-buffered saline solution (PBS)**

Sodium chloride (NaCl)	8,00 g
Potassium chloride (KCl)	0,20 g
Disodium hydrogen phosphate, 12-hydrate (Na <sub>2</sub> HPO <sub>4</sub> · 12H <sub>2</sub> O)	2,89 g
Potassium phosphate, monobasic (KH <sub>2</sub> PO <sub>4</sub> )	0,20 g
Water (5.2.2.2)	to 1 000,0 ml

**5.2.2.13 Fetal calf serum (FCS)**

FCS shall be certified free of viruses and mycoplasma.

Extraneous viruses and mycoplasma may interfere with cell and virus growth resulting in false results.

**5.2.2.14 Earle's BSS**

SIST EN 12353:2022

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/sist-en-12353-2022)

[f8d5745a35b5/sist-en-12353-2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/sist-en-12353-2022)

Sodium chloride (NaCl)	68,0 g
Potassium chloride (KCl)	4,0 g
Calcium chloride (CaCl <sub>2</sub> )	2,0 g
Magnesium sulfate, 7-hydrate (MgSO <sub>4</sub> · 7H <sub>2</sub> O)	2,0 g
Sodium hydrogenphosphate, 2-hydrate (NaH <sub>2</sub> PO <sub>2</sub> · 2H <sub>2</sub> O)	1,4 g
Glucose	10,0 g
Phenol red, 1 % (5.2.2.15)	20,0 ml
Water (5.2.2.2)	to 1 000,0 ml

CaCl<sub>2</sub> should be dissolved separately in 100 ml of water (5.2.2.2) and added to the other dissolved reagents just before the solution is brought to its final volume. The solution is 10-fold concentrated. It is sterilized by membrane filtration through a 0,22 µm Millipore or Seitz-type filter<sup>3</sup> and can be stored at (4 ± 1) °C for 4 weeks.

For use the solution is diluted 10-fold with water (5.2.2.2) and buffered by the addition of 2,5 % of an 8,8 % Sodium hydrogen carbonate (NaHCO<sub>3</sub>) solution.

<sup>3</sup> Millipore® and Seitz® are examples of suitable products available commercially. This information is given for the convenience of users of this standard and does not constitute an endorsement by CEN of this product.